

Standardisierte kompetenzorientierte schriftliche
Reifeprüfung / Reife- und Diplomprüfung

17. Jänner 2023

Französisch

Korrekturheft

Hören B1

Hinweise zur Korrektur

Bei der Korrektur werden **ausschließlich die Antworten auf dem Antwortblatt** berücksichtigt.

Korrektur der Aufgaben

Bitte kreuzen Sie bei jeder Frage im Bereich mit dem Hinweis „von der Lehrperson auszufüllen“ an, ob die Kandidatin/der Kandidat die Frage richtig oder falsch beantwortet hat.

Falls Sie versehentlich das falsche Kästchen markieren, malen Sie es bitte vollständig aus (■) und kreuzen das richtige an (☒).

| richtig | falsch |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Gibt eine Kandidatin/ein Kandidat bei einer Frage zwei Antworten an und ist eine davon falsch, so ist die gesamte Antwort als falsch zu werten. Bei der Testmethode *Kurzantworten* zählen alle Wörter, die nicht durchgestrichen sind, zur Antwort.

Bei der Beurteilung werden nur ganze Punkte vergeben. Die Vergabe von halben Punkten ist unzulässig.

Akzeptierte Antworten bei der Testmethode Kurzantworten

Das Ziel der Aufgaben ist es, das Hör- bzw. Leseverständnis der Kandidatinnen und Kandidaten zu überprüfen. Grammatik- und Rechtschreibfehler werden bei der Korrektur nicht berücksichtigt, sofern sie die Kommunikation nicht verhindern. Es sind nur Antworten mit maximal 4 Wörtern zu akzeptieren.

Standardisierte Korrektur

Um die Verlässlichkeit der Testergebnisse österreichweit garantieren zu können, ist eine Standardisierung der Korrektur unerlässlich.

Die Antworten Ihrer Kandidatinnen und Kandidaten sind vielleicht auch dann richtig, wenn sie nicht im Lösungsschlüssel aufscheinen. Falls Ihre Kandidatinnen und Kandidaten Antworten geben, die nicht eindeutig als richtig oder falsch einzuordnen sind, wenden Sie sich bitte an unser Team aus Muttersprachlerinnen und Muttersprachlern sowie Testexpertinnen und Testexperten, das Sie über den Online-Helpdesk erreichen. Die Rückmeldungen der Fachteams haben ausschließlich beratende und unterstützende Funktion. Die Letztentscheidung bezüglich der Korrektheit einer Antwort liegt bei der beurteilenden Lehrkraft.

Online-Helpdesk

Ab dem Zeitpunkt der Veröffentlichung der Lösungen können Sie unter der Webadresse <https://helpdesk.srdp.at/> Anfragen an den Online-Helpdesk des BMBWF stellen. Beim Online-Helpdesk handelt es sich um ein Formular, mit dessen Hilfe Sie Antworten von Kandidatinnen und Kandidaten, die nicht im Lösungsschlüssel enthalten sind, an das BMBWF senden können. Sie brauchen zur Benutzung des Helpdesks kein Passwort.

Sie erhalten von uns zeitnah eine Empfehlung darüber, ob die Antworten als richtig oder falsch zu werten sind. Sie können den Helpdesk bis zum Eingabeschluss jederzeit und beliebig oft in Anspruch nehmen, wobei Sie nach jeder Anfrage eine Bestätigung per E-Mail erhalten. Jede Anfrage wird garantiert von uns beantwortet. Die Antwort-E-Mails werden zeitgleich an alle Lehrerinnen und Lehrer versendet.

Eine Anleitung zur Verwendung des Helpdesks finden Sie unter:

- https://helpdesk.srdp.at/Anleitung_Helpdesk.pdf

Die Zeiten des Online-Helpdesks entnehmen Sie bitte <https://ablauf.srdp.at>. Falls eine telefonische Korrekturhotline angeboten wird, sind die Zeiten ebenfalls dort ersichtlich.

1 Le secret de Roxane

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| C | A | C | D | B | D | B | A |

Begründungen

0

Roxane dit : « [...] j'habitais plus loin du lycée, donc ma maman devait m'emmener jusqu'à l'internat, là où j'habitais la semaine [...]. » Roxane vit donc à l'internat car la maison familiale est loin de l'école.

1

Roxane dit : « On était en tout six par chambre, et ça se passait très bien, on était très amies toutes les filles, l'ambiance dans la chambre était très bonne. » Roxane et ses copines s'entendent donc parfaitement.

2

Roxane dit : « Et un jour, on a une journaliste qui est venue, donc, c'était une journaliste pour un journal assez connu dans la région, et elle voulait poser des questions sur la vie à l'internat, l'organisation, comment ça se passait au lycée, etc. Alors on était toutes très contentes qu'on ait quelqu'un qui vienne nous voir, qui s'intéresse un peu à ce qu'on fait. » Quand une intervieweuse arrive à l'école, les filles sont donc heureuses de sa visite.

3

Roxane dit : « Et la journaliste avait apprécié rester dans ma chambre notamment, on avait bien rigolé, moi et mes copines et elle nous avait posé des questions, on s'était bien amusées, elle nous avait demandé des choses un petit peu personnelles [...]. » L'intervieweuse invite donc les filles à parler de leur vie privée.

4

Roxane dit : « Elle avait dit que ça restera peut-être entre nous, c'était juste pour raconter des histoires. Et moi, j'ai aimé raconter par exemple que par la fenêtre, donc notre fenêtre de chambre qui donnait sur la cour du lycée, après les cours, quand on rentrait dans la chambre, on aimait bien regarder par cette fenêtre voir par exemple les garçons passer, les garçons qui nous plaisaient. » Roxane explique comment, de sa chambre, elle observe donc les jeunes hommes.

5

Roxane dit : « Le journal est sorti. Alors, je n'ai pas eu le temps de le lire, puisque je devais aller en cours [...]. Alors j'ai gardé le journal avec moi et je l'ai lu un peu plus tard parce que je n'avais pas le temps. » Roxane reçoit la publication et décide de la regarder plus tard.

6

Roxane dit : « Dans la journée mon professeur de philosophie m'a fait une remarque, il m'a dit – parce que pendant le cours j'ai regardé par la fenêtre – il m'a dit : "Tiens, Roxane, c'est bien vrai que tu aimes regarder par la fenêtre" [...]. » En cours, un enseignant dit que Roxane aime donc voir ce qui se passe dehors.

7

Roxane dit : « J'ai attendu le soir de lire le journal dans la chambre avec mes copines. Et là on a vu que la journaliste avait raconté cette histoire sur la fenêtre, et on était très gênées puisque on savait que le journal était lu dans tout le lycée, par les professeurs et les élèves. » Quand elle lit son récit dans l'article, Roxane est donc très embarrassée.

2 Le basket – c'est ma vie

| | akzeptiert | nicht akzeptiert |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 0 | <i>une cousine</i> | |
| 1 | <p>dans un petit club dans son village</p> <p>à sa village au village club dans le village club dans mon village club dans son village club dans village club de village dans le petit club dans mon village dans sa village dans un petite club dans une petit club petit club petit club au village son village un club un petit club une petite club</p> | <p>au collègue dans l'école en ville équipe suisse</p> |
| 2 | <p>à 10 ans</p> <p>10 10 ans a 10 ans à peu près 10 avec dix ans dix dix 10 ans dix ans environ 10 ans quand j'avais 10 ans</p> | <p>14 ans 20 5 ans neuf ans quatorze ans</p> |
| 3 | <p>d'autres amies de nouvelles personnes</p> <p>amies amis autre amis autre amis d'elle autres amies autres amis autres amis d'elle autres filles avec des amis de nouveaux amis des amies des amis des autres amies les amies les amis les autres amies ses amies ses amis</p> | <p>amies et cousines avec les Suisses italiennes italiennes et allemandes l'équipe Suisse les gens suisse les suisses suisse qui parlent italien trois amis</p> |

| | | |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 4 | l'équipe suisse equipe suisse Equipe Suisse équipe suisse groupe de Suisse l'équipe suisse l'équipe Suisse la groupe suisse pour l'équipe suisse | 30 personnes club village France le premiere groupe les jeunes italiennes une équipe normale |
| 5 | 50 50 personnes cinquante personnes | 15 personnes 5 personnes |
| 6 | le basket technique la cardio courir basket technique baskets techniques cardio de la cardio faire de cardio joue basket et cardio jouer au basket technique jouer basket technique travaille de la cardio travaille le cardio | courrier des tournois |
| 7 | les garçons avec de garçons avec garçons avec les garçons des garçons garçons jouer avec les garçons pratiquer avec les garçons | avec l'entraîneur les jeunes maman personne sympathique trois personne |
| 8 | 17 17 personnes dix-sept personnes | 7 27 |
| 9 | une blessure blessé blessée blesser c'est blessé elle a blessé elle a blessée elle a se blessé elle a un opération elle a une opération elle avait une operation elle est blesse elle est blésse elle est blessé elle est blessée elle s'est blessé | elle a le plaisir elle est plaissait elle est tombée elle n'aime pas s'amuser |

| | | |
|--|-----------------------------------------------------|--|
| | elle s'est blessée elle se blesse l'opération | |
|--|-----------------------------------------------------|--|

Begründungen

0

Élodie dit : « J'ai commencé le basket à huit ans parce que j'ai une cousine qui jouait au basket et elle m'a montré le basket et ça m'a donné envie. » Une cousine a donc présenté le sport à Élodie.

1

Élodie dit : « J'ai joué d'abord dans un club, dans un petit club dans mon village. » Au début, elle s'est donc entraînée dans un petit club dans son village.

2

Élodie dit : « Et ensuite, j'ai été sélectionnée pour l'équipe genevoise quand j'avais 10 ans à peu près. » Elle a donc changé d'équipe pour la première fois à 10 ans.

3

Élodie dit : « J'avais aussi d'autres amies qui étaient aussi sélectionnées. J'ai aussi connu de nouvelles personnes là-bas, je me suis faite des nouveaux amis. » D'autres amis étaient donc dans la nouvelle équipe avec elle.

4

Élodie dit : « Et puis ensuite, à 14 ans, j'ai été présélectionnée pour l'équipe suisse. » Elle a donc été appelée dans l'équipe suisse pendant son adolescence.

5

Élodie dit : « Pour cette présélection on était 50 personnes. [...] comme nous étions 50 il fallait normalement seulement 20 personnes pour une équipe normale [...]. » 50 personnes ont donc été choisies dans l'équipe tout d'abord.

6

Élodie dit : « Nous avons eu deux semaines d'entraînement très intensif où nous jouions du basket technique, nous travaillions aussi la cardio, nous devons courir, etc. » Le basket technique, la cardio et courir faisaient donc partie de la préparation physique.

7

Élodie dit : « Et ensuite, la deuxième semaine, nous avons continué les entraînements, nous étions mélangées avec les garçons. » Les filles ont donc fait la deuxième partie de la préparation avec les garçons.

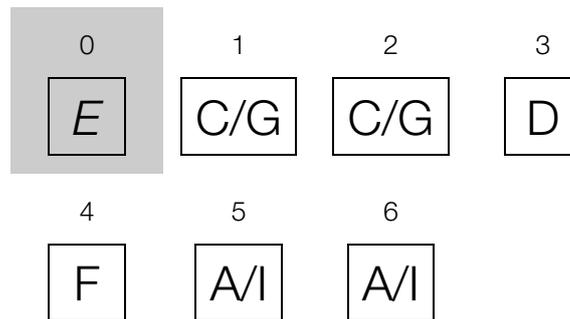
8

Élodie dit : « Donc nous étions 17 et 17 c'est un bon nombre pour une équipe de basket. » 17 joueuses sont donc finalement restées.

9

Élodie dit : « Et puis ensuite moi, j'ai arrêté le basket parce que je me suis blessée au genou. J'ai eu une opération. » Elle ne joue donc plus au basket en raison d'une blessure.

3 Un bon souvenir



Begründungen

0

La locutrice dit : « [...] la prof de musique a monté un spectacle avec donc la troupe de théâtre, l'orchestre et puis nous et à la fin de l'année on a fait une grande représentation, c'était une grande salle et les parents, la famille, les amis, tout le monde était invité. » Cette personne était donc sur scène devant beaucoup de gens.

1+2

Le locuteur dit : « On est allé à l'aéroport et comme le temps était si mauvais, on n'a pas pu partir. » Cette personne a donc dû attendre avant de prendre un avion.

Le locuteur dit aussi : « Et, surprise très agréable, on nous a annoncé qu'on pouvait voyager en classe business. On avait payé des tickets économie [...]. » Cette personne a donc profité de meilleures conditions sans payer plus.

3

La locutrice dit : « Quand j'étais en Egypte, j'ai essayé d'apprendre l'arabe un peu. [...] Et à la fin, j'ai réussi à comprendre, à avoir une discussion au marché, de comprendre le marchand et il m'a comprise et on s'est parlé. » Cette personne est donc arrivée à bien communiquer à l'étranger.

4

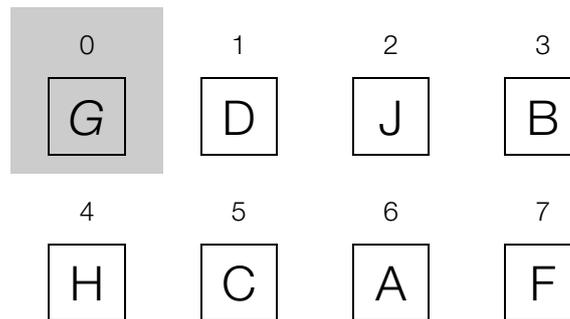
Le locuteur dit : « [...] ma compagne m'avait offert pour mon anniversaire un séjour, un week-end à la cité du Corbusier dans ma ville. » Cette personne a donc reçu un cadeau original de sa copine.

5+6

La locutrice dit : « Moi, j'aime beaucoup faire de l'auto-stop, j'en fais très souvent, mais une fois, je me rappelle très bien, j'étais avec deux ami(e)s, donc on était trois et on est tombé sur une dame vraiment très sympa [...]. » Cette personne a donc voyagé en voiture sans payer.

La locutrice dit aussi : « [...] donc on était trois et on est tombé sur une dame vraiment très sympa, vraiment très très gentille. Cette dame nous a invité au resto, elle nous a parlé pendant des heures, c'était vraiment passionnant. » Cette personne a donc discuté longtemps avec une personne très intéressante.

4 Le parcours d'Anne



Begründungen

0

Anne dit : « Une fois que j'ai eu mon bac en poche, j'ai décidé de m'inscrire dans une faculté d'anglais à Nantes, la ville dans laquelle je suis née. Nantes, c'est une ville dans l'ouest de la France, juste en dessous de la Bretagne avec une grande université donc je suis restée là-bas et j'ai continué à vivre chez mes parents. » Anna commence donc ses études d'anglais et habite dans la maison familiale.

1

Anne dit : « Mais je suis partie aussi à l'étranger dans l'espoir d'améliorer mon niveau de langue et donc je suis partie un an en Angleterre. » Anne quitte donc la France car elle veut perfectionner son anglais.

2

Anne dit : « J'ai eu la chance de travailler dans des collèges avec des élèves auxquels je donnais des cours de français. En fait, j'étais assistante de langue à l'étranger et en même temps je continuais mes études d'anglais par correspondance, c'est-à-dire que j'étudiais chez moi et j'étais encore en relation avec mes professeurs par Internet, via les e-mails. » En Angleterre, Anne enseigne le français et parallèlement, elle fait donc des études à distance.

3

Anne dit : « Après avoir eu ma licence, c'est-à-dire trois ans d'études après le bac, j'ai décidé de changer de direction et de ne plus être prof d'anglais mais d'être prof de français langue étrangère, c'est-à-dire d'enseigner à l'étranger ma langue maternelle à des gens qui ont besoin soit pour le travail, soit pour l'envie personnel d'améliorer leur niveau en langue française. » Après ses études d'anglais, Anne change donc d'avis : elle ne veut plus enseigner l'anglais.

4

Anne dit : « Il y a une formation de quatre ans, mais j'ai eu la chance d'avoir des équivalences grâce aux études que j'avais déjà acquises en anglais. Et comme c'étaient des études similaires concernant l'éducation des jeunes j'ai pu bifurquer plutôt facilement. » Grâce à ses études anglaises, Anne commence donc une nouvelle formation sans problèmes.

5

Anne dit : « Donc, quatre ans d'études après le bac et j'ai trouvé un poste de professeure de français en Autriche. » Après quatre ans, Anne accepte donc un travail en Autriche.

6

L'intervieweuse demande : « Et votre travail en Angleterre, ça s'est bien passé ? »

Anne répond : « Ça s'est très, très bien passé dans la mesure où je n'avais pas les responsabilités des profs et j'avais tout le loisir de faire ce que je voulais, en fait, avec les élèves. » Anne aime donc son travail en Angleterre car elle peut choisir toutes les activités.

7

Anne dit : « Et j'ai beaucoup aimé, j'ai tellement aimé que j'ai décidé de renouveler mon contrat pour une deuxième année. » Après la première année en Angleterre, Anne décide donc de rester plus longtemps.

Bildquellen

Aufgabe 1: © Prawny / www.fotolia.com

Aufgabe 2: © highwaystarz / www.fotolia.com

Aufgabe 3: © geralt / www.pixabay.com

Aufgabe 4: © tiero / www.fotolia.com